

**Maulana Azad National Urdu University**  
**B.A VI Semester Examination - September - 2020**

**BAPR601DST: Three Short Stories from Qissahai Khub Barai Bachahai Khub**

Time : 3 hrs

Marks : 70

ہدایات:

یہ پرچہ سوالات تین حصوں پر مشتمل ہے: حصہ اول، حصہ دوم، حصہ سوم۔ ہر جواب کے لئے لفظوں کی تعداد اشارہ ہے۔ تمام حصوں سے سوالوں کا جواب دینا لازمی ہے۔

1. حصہ اول میں 10 لازمی سوالات ہیں جو کہ معروضی سوالات/خالی جگہ پر کرنا/مختصر جواب والے سوالات ہیں۔ ہر سوال کا جواب لازمی ہے۔ ہر سوال کے لیے 1 نمبر مختص ہے۔  
(10 x 1 = 10 Marks)

2. حصہ دوم میں آٹھ سوالات ہیں۔ اس میں سے طالب علم کو کوئی پانچ سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوال کا جواب تقریباً دو سو (200) لفظوں پر مشتمل ہے۔ ہر سوال کے لیے 6 نمبرات مختص ہیں۔  
(5 x 6 = 30 Marks)

3. حصہ سوم میں پانچ سوالات ہیں۔ اس میں سے طالب علم کو کوئی تین سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوال کا جواب تقریباً پانچ سو (500) لفظوں پر مشتمل ہے۔ ہر سوال کے لیے 10 نمبرات مختص ہیں۔  
(3 x 10 = 30 Marks)

### حصہ اول

سوال نمبر: 1 واژه های زیر را به فارسی ترجمہ کنید

.....Cup	(ii)	..... Cloud	(i)
.....Cat	(iv)	.....Fan	(iii)
.....Eat	(vi)	.....Moon	(v)
.....To Keep	(viii)	.....To Cook	(vii)
.....To Catch	(x)	.....To Run	(ix)

### حصہ دوم

(2) واژه های زیر را به انگلیسی ترجمہ کنید۔

دوست من ، گل سفید ، کتاب او ، مدرسہ ما ، کیف ناصر

(3) باہر کدام از کلمات زیر یک جملہ بسازید۔

انگور ، پستیچی ، ساختمان ، چون ، کودکی ، کوچک۔

(4) جملہ های زیر را منفی بنویسید -

i- من یک کتاب به خواہرم خواہم داد -

ii- او برای چہار روز بہ تہران رفتہ بود۔

iii- دوست او یک اپارتمان بزرگ را خریدہ بود۔

iv- امروز بچہ ہا بہ مدرسہ رفتہ اند۔

v- ما جوہہ کباب را خیلی دوست داریم۔

vi- آیا مہمانان شما فردا خواہند آمد؟

(5) معنای واژه های زیر را به فارسی نویسید -

These Books (iii) That Banana (ii) This Boy (i)

She Slept (vi) I Ate (v) Those Goats (iv)

(6) جوان شکارچی از کدام صفات و حرکاتی گربه به شوق آمده بود ؟

(7) وقتی زاغ از لانه بیرون آمده روی شاخه درخت به تماشا نشست بود که ناگهان چشمش به که افتاد؟

(8) چون یکی از ندیمان پادشاه، آن فقیر کهنه لباس را گفت که: از اینجا دور شو و به ما نگاه نکن - از شنیدن واژه های اینگونه پادشاه ندیم را چه گفت ؟

(9) چون راسوزاغ را گرفت، زاغ فریاد زد که: "ای وای چرا من ضعیف را اینطور گرفتی، آیا رسم انصاف و دوستی همین است؟ راسودر جوابش چه گفت؟ نقل کنید-

### حصه سوم

(10) خلاصه قصه "رسم راسوی" را با نتیجه گیری بنویسید-

(11) مفهوم "زشت و زیبا" در نظر شما چیست؟ بنویسید-

(12) متن زیر را به زبان اردو یا انگلیسی ترجمه کنید-

آن روز جوان شکارچی خسته و کوفته با دست خالی از صحرا برگشته و در اتاق نشسته بود و گربه هم در کنار او بازی می کرد که يك وقت از پنجره اتاق يك گنجشك وارد اتاق شد و خودش را به دیوار زد و خواست دوباره از پنجره بیرون برود - گربه هم تا گنجشك را دید آماده حمله شد و همینکه گنجشك آمد از پنجره بیرون پید گربه به يك خیز خود را به او رسانید و از وسط هوا گنجشك را گرفت و آمد نزدیک صاحبش نشست که با گنجشك بازی کند و آن را روی زمین ول کرد اما گنجشك که زخمی شده بود همان جا افتاد و نتواند پرواز کرد-

(13) متن زیر را به زبان اردو یا انگلیسی ترجمه کنید-

مرد هیزم کن بار هیزمش را به پشت گرفت و به خانه آمد و آنچه دیده بود با برادرش گفت - برادرش هم فکر اورا پسندید و گفت: "آری این که می گوی حتماً خودش را منجم و غیبگو می داند - بعضی از بزرگان هم مانند اشخاص نادان به خرافات پایبند هستند و فریب این گونه حقه بازها را می خورند و چون یکبار حرفی از آنها شنیده اند که تسادفی درست در آمده خیال می کنند که اینها چیزی می دانند و حال آنکه ستاره شماری و رمالی و فالگیری و طالع بینی و طلسم نویسی و این چیزها غیر از حقه بازی چیزی نیست و هیچ کدام از حرفهای ایشان هم روی حساب نیست -"

(14) متن زیر را به زبان اردو یا انگلیسی ترجمه کنید-

زاغ وقتی گفتار نرم راسورا شنید دلش قوت گرفت و آمد روی شاخه پایین ترو گفت: ”نه، مزاحم نیستی، اما من اس بسکه از مردم بد دیده ام خودم را به تنهایی عادت داده ام و سالها است اینجا هستم، در این صهرا دیگر هیچ کس نیست اید درخت هم مال من است، تو هم اگر جای بهتری داری که نمی دانم ولی اگر نداری می توانی همینجا بمانی-“ بعد زاغ پرید پایین و روی زمین جلو راسو نشست و دنباله حرف خود را گرفت و گفت: ”این درخت سایه بان خوبی است-“ راسو پیش خود فکر کرد: ”عجب زاغ پر دلی است، تنها زندگی می کند، با من که راسو هستم اظهار دوستی می کند-“

